

# PRECISAMOS LOS DOMINGOS

LIVE • 28 de agosto, sábado, das 12h às 14h

Horário de Brasília (BRT)

Sincronicidades e ressonâncias contemporâneas dos domingos da criação

Perspectivas latino-americanas:

Ignacia Biskupovic (Chile), Lola Malavasi (Costa Rica), Mariela Richmond (Costa Rica), Nicolás Pradilla (México), Renata Cervetto (Argentina).

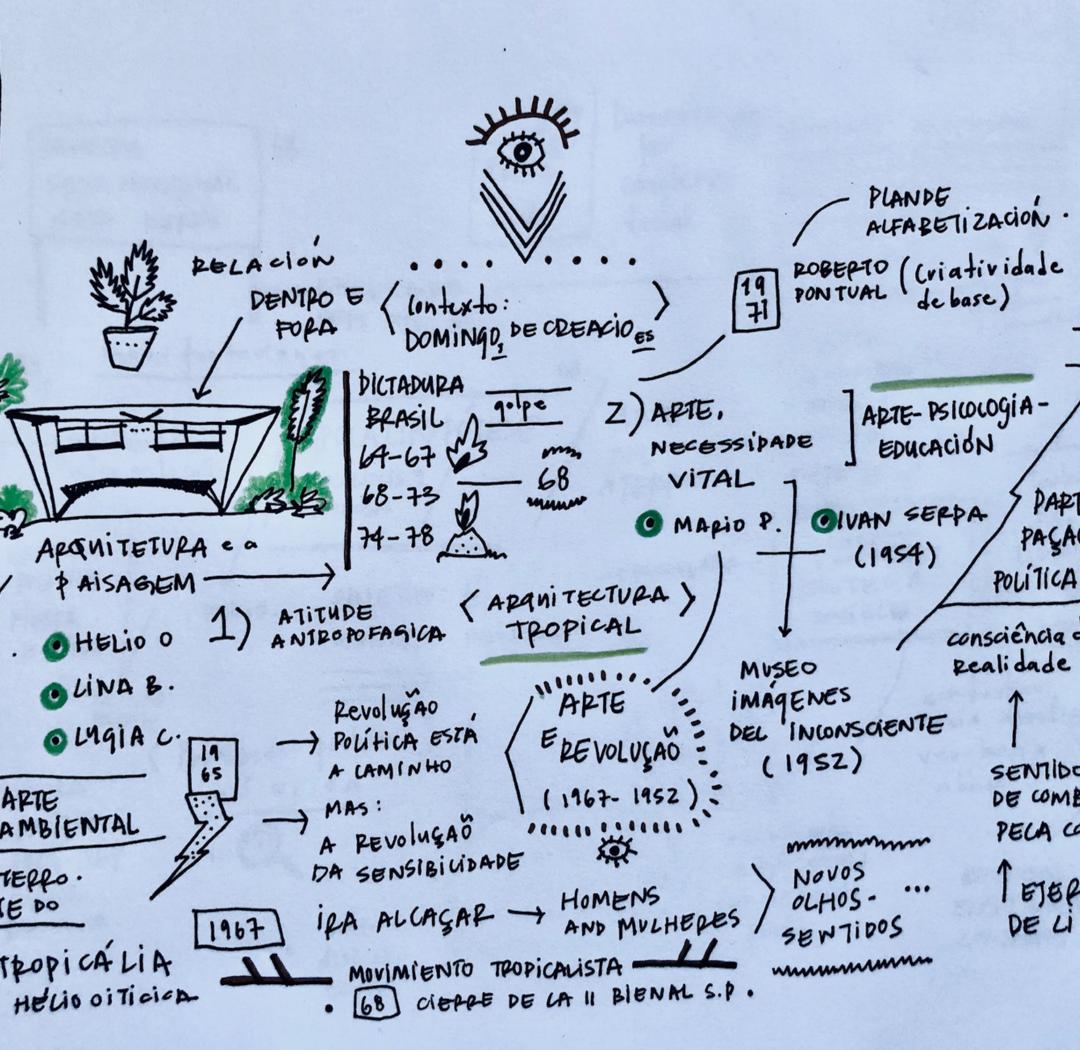
Mediadoras: Jessica Gogan e Mônica Hoff (Brasil)

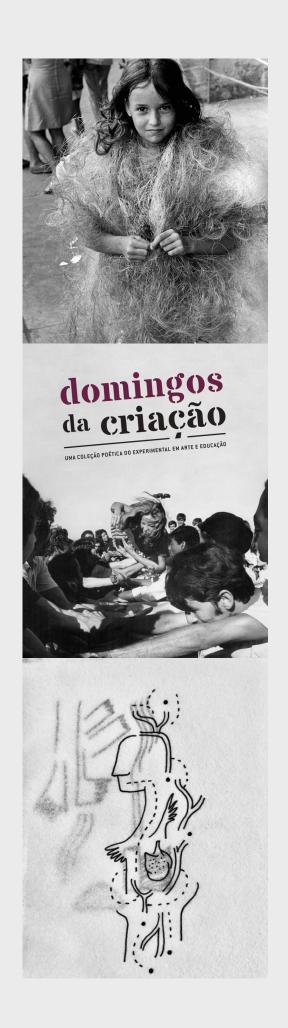
Comentadora: Keyna Eleison (Brasil)

Com lançamento do curta "Aquela Menina"

# Os Domingos da Criação Arte, educação, festa, protesto... tudo isso e nada disso. Situando-se em meio às mudanças radicais na arte e cultura dos anos 60 e 70, no auge da ditadura militar no Brasil, os Domingos da Criação, organizados no Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro em 1971 pelo crítico e curador Frederico Morais, na época coordenador de cursos do museu, tanto ampliaram os sentidos públicos da arte e educação quanto o próprio conceito de museu. Foto: Raul Pedreira







# Ressonâncias 50 anos depois - Aquela Menina

Em 2017 o Instituto MESA publicou o livro-arquivo "Domingos da criação: uma coleção poética do experimental em arte e educação" organizado por Jessica Gogan em colaboração com Frederico Morais. Por ocasião do 50° aniversário realizou, em colaboração com Matizar produtora do documentário "Um domingo com Frederico Morais" (lançado em 2011), o curta "Aquela menina" que reencontra anos depois uma participante dos Domingos da Criação de 1971.

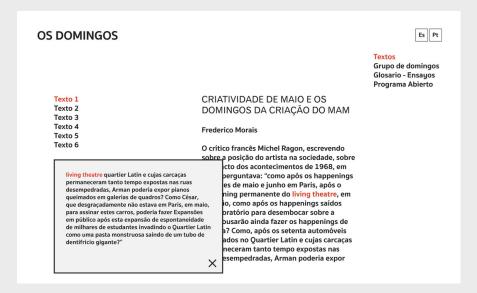
# Tradução e estudo coletivo - uma nova tessitura

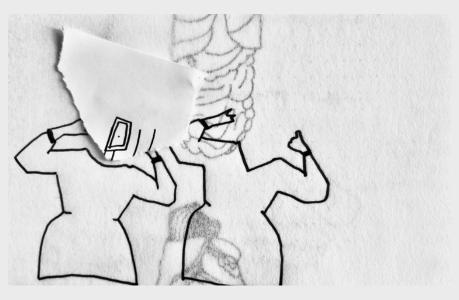
Estabelecido em 2020, a convite de Jessica Gogan e Mônica Hoff, o Grupo de los Domingos é formado por sete artistas, curadores, educadores e pesquisadores dos campos da arte e da educação com atuação em diferentes contextos latinoamericanos. O objetivo de sua criação deve-se ao interesse comum em gerar um processo coletivo de aprendizagem e investigação – uma nova tessitura – a partir da tradução de textos do Frederico Morais (1968 - 1972) e reflexões explorando sincronicidades e ressonâncias contemporâneas.

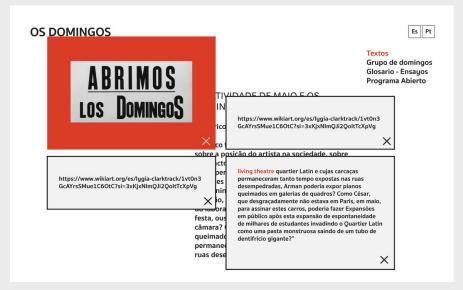
simper vinvo carrua presentar grupo como un definir roles y Pulmon que de estudio nireles de parhaipaum se expande in 1 el encuentro como y outen WIERE SEBVIR + grupo de afinidades e intereses | catalizar potencias. OFRELER UN MARCO · hadruin de definis en 18e in texto? encuentro cómo las persones · otres tareas reciber le instación prienes a revisiones semenales Syven? innestigaunwith a acerd pracha ... ASIGNAR UN TEXTO 2 cas has pedago. COMO FIA LECTURA se relaciona con práctica investigación TRAFR UN INVITADA MENSUAL ? RMICES/ TENTATIVA COLUMNA VERTEBRAL de programas

## Grupo de los domingos

Com realização do Instituto MESA (Brasil), patrocínio da Fundación Jumex Arte Contemporáneo (México) e colaboração dos participantes e das organizações Museo de la Solidaridad Salvador Allende (Chile), Teorética (Costa Rica) e taller de ediciones económicas (México), o Grupo de los domingos realizou traduções para o espanhol de textos pioneiros de Frederico Morais junto com reflexões críticas e poéticas em formato de ensaios, verbetes, desenhos e notas a serem publicados em breve, em português e espanhol, no site www.osdomingos.org















# O Grupo de los domingos

### Ignacia Biskupovic

Artista visual e educador. Desde 2011 desenvolve e participa em iniciativas que articulam as artes e a pedagogia crítica em vários contextos, tanto dentro como fora da educação formal. Atualmente trabalha como responsável do programa Vínculo com o Território do Museu de Solidariedade Salvador Allende em Santiago do Chile, onde explora a mediação artística orientada para o desenvolvimento comunitário através da colaboração com os vizinhos do museu.

### Jessica Gogan

Pesquisadora e diretora do Instituto MESA no Rio de Janeiro. Publicou "Domingos da Criação: Uma coleção do experimental em arte e educação" em colaboração com Frederico Morais (2017) e atua como co-editora e coordenadora geral do periódico bilingue Revista MESA (2014 - 2021). Doutora em História da Arte pela Universidade de Pittsburgh (2016) e professora colaboradora no Programa de Pósgraduação em Estudos Contemporâneos das Artes da Universidade Federal Fluminense. É co-organizadora do grupo.

### M.Paola Malavasi L. (cc. Lola Malavasi)

Gestora e curadora cultural e uma das três codiretoras do TEOR / éTica, um espaço independente de arte contemporânea em San José, Costa Rica, onde trabalha desde 2011. Desde 2016 é curadora e facilitadora da Alter Academia. Com Miguel A. López foi curadora da exposição "Virginia Pérez-Ratton. América Central: desejo de lugar" (MUAC-UNAM, 2019). Atualmente estuda tradução na Universidade Latino-Americana de Ciências e Tecnologia. Possui graduação em belas artes e diploma em moda do Savannah College of Art and Design, EUA, 2011.

### Mariela Richmond

Estudou Artes com ênfase em Design Gráfico e Ensino de Artes na Universidade da Costa Rica (UCR). Mestre em Artes Cênicas pela UCR. Professora e pesquisadora (IIARTE) da UCR. Co-fundadora da Fundación Memoria de las Artes Escénicas (LAMAE), faz parte do coletivo de arteeducação La Ruidosa Oficina e do coletivo de artistas visuais Franja Centroamericana. Recebeu duas vezes o Prêmio Nacional de Cenografia em 2014-2020 (Costa Rica).

### Mônica Hoff

Artista, curadora e pesquisadora. Investiga o campo de relações entre as práticas curatoriais, artísticas e educativas e como estas contribuem, friccionam e/ou determinam as políticas e pedagogias institucionais. Doutora em Artes Visuais pela Universidade do Estado de Santa Catarina (2019). Atualmente, desenvolve o projeto pedagogia em público, em colaboração com o artista brasileiro Fábio Tremonte, e prepara junto a Eva Posas, "Ni apocalipsis ni paraiso: meditaciones en el umbral", programa da segunda edição de Materia Abierta, México. É co-organizadora do grupo.

### Nicolás Pradilla

Editor. Atualmente investiga estratégias organizacionais e transbordamentos educacionais de práticas artísticas coletivas no México, na América Latina e no Caribe. Desde 2010 é codiretor da Taller ediciones económicas, voltada para a pesquisa artística e o conhecimento relacionado ao território. Ele publicou em mídias como "Counter Signals", "Gas TV", "Terremoto", "Horizontal" e colabora com "Islario". "Agua, tierra, territorios". É autor de "Un modelo de organización colectiva para la subjetivación política" (t-e-e, 2019).

### Renata Cervetto

Formada em História da Arte (UBA) e concluiu o programa curatorial do Appel Arts Center (2013-14). Entre 2015-18 coordenou a área de Educação do MALBA e foi curadora da 11ª Bienal de Berlim (2019-20) juntamente com Agustín Pérez Rubio, Lisette Lagnado e María Berríos. Em 2016 editou com Miguel López "Agítese antes de usar". "Desplazamientos educativos, sociales y artísticos en América Latina" (MALBA-TEOR/éTica).

### Comentadora

### Keyna Eleison

Curadora. Escritora, pesquisadora, herdeira Griot e xamãnica, narradora, cantora, cronista ancestral. Mestre em História da Arte e especialista em História da Arte e da Arquitetura; bacharel em Filosofia. Membra da Comissão da Herança Africana para laureamento da região do Cais do Valongo como Patrimônio Mundial (UNESCO). Curadora da 10a. Bienal internacional de Arte SIART, na Bolívia. Atualmente cronista da revista C& América Latina, e Professora do Programa Gratuito de Ensino da Escola de Artes Visuais do Parque Lage, Rio de Janeiro e Diretora Artística do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro com Pablo Lafuente.









@ Canal do Instituto MESA no YouTube Foto: Autor desconhecido. Arquivo Frederico Morais

Realização



Colaboração





T-E-E MƏTIZƏR

Patrocínio

※ FUNDACIÓN JUMEX ARTE CONTEMPORÁNEO